

voir que le trafic entre les deux pays. La compagnie opérant entre Montréal, Albany et New York ne mentionne que les envolées, les voyageurs et la marchandise, etc. de et à destination de Montréal. Il serait donc plausible d'ajouter ce trafic international au strict trafic canadien.

La Northern Airways Company a obtenu un contrat postal pour le transport du courrier dans le Nord-Ouest avec faculté de se servir du mode de transport le plus approprié. En vertu de ce contrat 50,800 livres de courrier, non compris dans les contrats d'aéroposte officiels, ont été transportées par aéroplane.

### 9.—Accidents d'aviation au Canada, 1937.

NOTA.—Chiffres révisés depuis la publication de l'Annuaire de 1938.

Genre d'envolée.	Accidents ayant pour résultats—		Personnes—			
	Mort ou blessures.	Dom-mages à la propriété seulement.	Tuées.		Blessées.	
			Membres d'équipage.	Voyageurs.	Membres d'équipage.	Voyageurs.
	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.
<b>SERVICES COMMERCIAUX—</b>						
Avec voyageurs, marchand. et courrier	3	26	1	3 <sup>1</sup>	1	3
Avec membres d'équipage seulement..	1	19	Nil	Nil	1	Nil
Instruction.....	Nil	4	"	"	Nil	"
<b>TOTAUX, SERVICES COMMERCIAUX....</b>	<b>4</b>	<b>49</b>	<b>1</b>	<b>3<sup>1</sup></b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>CLUBS D'AVIATION LÉGÈRE—</b>						
Instruction—élève solo.....	2	9	2	Nil	Nil	Nil
Pilote licencié—solo.....	Nil	10	Nil	"	"	"
Pilote licencié avec voyageur.....	1	6	1	1	"	"
<b>TOTAUX, CLUBS D'AVIATION LÉGÈRE..</b>	<b>3</b>	<b>25</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>Nil</b>	<b>Nil</b>
<b>AVIONS DE L'ÉTAT—</b>						
Protection des forêts.....	1	1	Nil	Nil	1	1
Exhibition et divers.....	Nil	1	"	"	Nil	Nil
<b>TOTAUX, AVIONS DE L'ÉTAT.....</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>Nil</b>	<b>Nil</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Grands totaux.....</b>	<b>8</b>	<b>76</b>	<b>4</b>	<b>4<sup>1</sup></b>	<b>3</b>	<b>4</b>

<sup>1</sup> Y compris un spectateur.

### 10.—Accidents de terre en marge de l'aviation civile au Canada, 1937.

NOTA.—Les chiffres de ce tableau ont été révisés depuis la publication de l'Annuaire de 1938.

Item.	Employés.		Autres personnes.		Totaux.	
	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.
Services commerciaux.....	Nil	3	Nil	Nil	Nil	3
Clubs d'aviation légère.....	"	Nil	"	"	"	Nil
Avions internationaux.....	"	1	"	"	"	1
Avions de l'Etat.....	"	1	"	"	"	1
<b>Totaux.....</b>	<b>Nil</b>	<b>5</b>	<b>Nil</b>	<b>Nil</b>	<b>Nil</b>	<b>5</b>